

**Umowa**  
**powierzenia przetwarzania danych osobowych**  
**do umowy**

(zawarta w dniu zawarcia umowy, o której mowa w pkt.1)  
Zawarta w dniu ..... w....., pomiędzy  
pomiędzy:

**SZPITALEM UNIWERSYTECKIM NR 2 IM. DR. JANA BIZIELA W BYDGOSZCZY**

z siedzibą przy ul. Ujejskiego 75, 85-168 Bydgoszcz,  
wpisany do Krajowego Rejestru Sądowego Sądu Rejonowego w Bydgoszczy  
pod nr KRS 0000316960, posiadającym NIP 953-25-82-266,

reprezentowanym przez

p.o. Dyrektora - dr n. med. Agnieszkę Rogalską

(„Administrator”)

a,

.....

z siedzibą przy: ul.

wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego pod nr

posiadającą NIP: , REGON:

reprezentowaną przez:

(„Przetwarzający”)

(dalej łącznie jako: „Strony”)

Mając na uwadze, że:

- 1) Strony zawarły umowę („Umowa Podstawowa”), w związku, z wykonywaniem której Administrator powierzy Przetwarzającemu przetwarzanie Danych Osobowych („Dane”) w zakresie określonym niniejszą Umową („Umowa”),

- 2) Celem Umowy jest ustalenie warunków, na jakich Przetwarzający wykonuje operacje przetwarzania Danych w imieniu Administratora;
- 3) Strony zawierając Umowę dążą do takiego uregulowania zasad przetwarzania Danych, aby odpowiadały one w pełni postanowieniom rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z 27.04.2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119, s. 1) („**RODO**”).

Strony postanowiły zawrzeć Umowę o następującej treści:

## **1. Opis Przetwarzania**

- 1.1. **Przedmiot [art. 28 ust. 3 RODO]** Na warunkach określonych niniejszą Umową oraz Umową Podstawową Administrator powierza Przetwarzającemu przetwarzanie (w rozumieniu RODO) dalej opisanych Danych.
- 1.2. **Czas [art. 28 ust. 3 RODO]** Przetwarzanie będzie wykonywane w okresie obowiązywania Umowy Podstawowej oraz po jej zakończeniu przez okres wynikający z odpowiednich, powszechnie obowiązujących przepisów prawa.
- 1.3. **Charakter i cel [art. 28 ust. 3 RODO]** Charakter i cel przetwarzania uzasadnia Umowa Podstawowa.
  - 1.3.1. charakter przetwarzania Danych określony jest obowiązkami Przetwarzającego w postaci obsługi serwisowej w zakresie określonym w Umowie Podstawowej; Dane będą przetwarzane za pomocą systemów informatycznych; przetwarzanie obejmować może utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptację, przeglądanie.
  - 1.3.2. celem przetwarzania jest należyta obsługa serwisowa określona w Umowie Podstawowej
- 1.4. **Rodzaj Danych [art. 28 ust. 3 RODO]** Przetwarzanie obejmować będzie Dane zwykłe i dane szczególne przetwarzane za pomocą urządzeń serwisowanych w ramach Umowy Podstawowej w zakresie koniecznym do wykonania Umowy Podstawowej zgodnie z jej treścią oraz dane zwykłe osób uczestniczących w podpisywaniu lub wykonywaniu Umowy lub Umowy Podstawowej.
- 1.5. **Kategorie osób [art. 28 ust. 3 RODO]** Przetwarzanie Danych będzie dotyczyć następujących kategorii osób:
  - 1.5.1 pracowników Administratora uczestniczących w jakikolwiek sposób w zawarciu lub wykonaniu Umowy podstawowej lub Umowy – dane zwykłe
  - 1.5.2 pacjentów (Administratora oraz klientów Administratora) –dane zwykłe i dane szczególne w postaci danych o zdrowiu,

## 2. Podpowierzenie

- 2.1. **Podpowierzenie [art. 28 ust. 2 RODO]** Przetwarzający może powierzyć konkretne operacje przetwarzania Danych („**podpowierzenie**”) w drodze pisemnej umowy podpowierzenia („**Umowa Podpowierzenia**”) innym podmiotom przetwarzającym. („**Podprzetwarzający**”), pod warunkiem uprzedniej akceptacji Podprzetwarzającego przez Administratora lub braku sprzeciwu.
- 2.2. **Sprzeciw.** Powierzenie przetwarzania Danych Podprzetwarzającym spoza Listy Zaakceptowanych Podprzetwarzających wymaga uprzedniego zgłoszenia Administratorowi w celu umożliwienia wyrażenia sprzeciwu. Administrator może z uzasadnionych przyczyn zgłosić udokumentowany sprzeciw względem powierzenia Danych konkretnemu Podprzetwarzającemu w terminie 7 dni od daty zgłoszenia tego faktu przez Przetwarzającego. W razie zgłoszenia uzasadnionego sprzeciwu Przetwarzający nie ma prawa powierzyć Danych Podprzetwarzającemu objętemu sprzeciwem. Zastrzeżenia co do zasadności sprzeciwu i ewentualne jego negatywne konsekwencje Przetwarzający zgłosi Administratorowi w czasie umożliwiającym zapewnienie ciągłości przetwarzania.
- 2.3. **Transfer obowiązków [art. 28 ust. 4 RODO]** Dokonując podpowierzenia Przetwarzający ma obowiązek zobowiązać Podprzetwarzającego do realizacji wszystkich obowiązków Przetwarzającego wynikających z niniejszej Umowy powierzenia, z wyjątkiem tych, które nie mają zastosowania ze względu na naturę konkretnego podpowierzenia.
- 2.4. **Zobowiązanie względem Administratora.** Przetwarzający ma obowiązek zapewnić, aby Podprzetwarzający złożył Administratorowi zobowiązanie do wykonania obowiązków, o których mowa w poprzednim ustępie. Może to zostać wykonane przez podpisanie stosownego oświadczenia adresowanego do Administratora wraz z podpisaniem Umowy Podpowierzenia.
- 2.5. **Zakaz podzlecenia świadczenia głównego [art. 28 ust. 4 RODO]** Przetwarzający nie ma prawa przekazać Podprzetwarzającemu całości wykonania Umowy.
- 2.6. Podmiot przetwarzający dostarczy Administratorowi Porozumienie ws podpowierzenia przetwarzania danych osobowych, w przypadku, jeżeli takie porozumienie zostanie zawarte.

## 3. Obowiązki Przetwarzającego

Przetwarzający ma następujące obowiązki:

- 3.1. **Udokumentowane polecenia [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]** Przetwarzający przetwarza Dane wyłącznie zgodnie z udokumentowanymi poleceniami lub instrukcjami Administratora. Udokumentowanym poleceniem jest Umowa, Umowa podstawowa oraz zlecenia Administratora dotyczące realizacji Umowy podstawowej.
- 3.2. **Nieprzetwarzanie poza EOG [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]** Przetwarzający oświadcza, że nie przekazuje Danych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej

(czyli poza Europejski Obszar Gospodarczy („EOG")). Przetwarzający oświadcza również, że nie korzysta z Podprzetwarzających, którzy przekazują Dane poza EOG.

- 3.3. **Poinformowanie o zamiarze przetwarzania poza EOG. [art. 28 ust. 3 lit. a RODO]** Przetwarzający ma obowiązek uzyskać zgodę Administratora na przekazywanie Danych poza EOG (udokumentowane polecenie). Jeżeli Przetwarzający w toku realizacji umowy poweźmie zamiar lub zostanie nałożony na niego obowiązek przekazywania Danych poza EOG, niezwłocznie poinformuje o tym Administratora celem uzyskania zgody, o której mowa w zdaniu pierwszym. Obowiązek uzyskania zgody nie dotyczy sytuacji, gdy obowiązek przekazywania poza EOG nakłada prawo Unii lub Państwa Członkowskiego. W takim przypadku przed rozpoczęciem przetwarzania Przetwarzający Informuje o tym Administratora.
- 3.4. **Tajemnica [art. 28 ust. 3 lit. b RODO]** Przetwarzający uzyskuje od osób, które zostały upoważnione do przetwarzania Danych w wykonaniu Umowy, udokumentowane zobowiązania do zachowania tajemnicy, ewentualnie upewnia się, że te osoby podlegają ustawowemu obowiązkowi zachowania tajemnicy.
- 3.5. **Bezpieczeństwo [art. 28 ust. 3 lit. c RODO]** Przetwarzający zapewnia ochronę Danych i podejmuje środki ochrony Danych, o których mowa w art. 32 RODO, w zgodzie z dalszymi postanowieniami Umowy.
- 3.6. **Podprzetwarzanie [art. 28 ust. 3 lit. d RODO]** Przetwarzający przestrzega warunków korzystania z usług innego podmiotu przetwarzającego (Podprzetwarzającego).
- 3.7. **Współpraca przy realizacji praw jednostki [art. 28 ust. 3 lit. e RODO]** Przetwarzający zobowiązuje się wobec Administratora, w miarę możliwości, do pomocy w odpowiadaniu na żądania osoby, której dane dotyczą, w zakresie wykonywania praw określonych w rozdziale III RODO („Prawa jednostki”). Szczegóły obsługi Praw jednostki zostaną uzgodnione pomiędzy Stronami.
- 3.8. **Wsparcie przy obowiązkach bezpieczeństwa [art. 28 ust. 3 lit. f RODO]** Przetwarzający, uwzględniając charakter przetwarzania oraz odstępnie mu informacje pomaga Administratorowi wywiązać się z obowiązków z obszaru ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 32–36 RODO (w tym ochrona danych, zgłaszanie naruszeń organowi nadzorczemu, zawiadamianie osób dotkniętych naruszeniem ochrony danych, ocena skutków dla ochrony danych i konsultacje z organem nadzorczym).
- 3.9. **Legalność poleceń** Jeżeli Przetwarzający poweźmie wątpliwości co do zgodności z prawem wydanych przez Administratora poleceń lub instrukcji, Przetwarzający natychmiast informuje Administratora o stwierdzonej wątpliwości (w sposób udokumentowany i z uzasadnieniem). Przetwarzający odpowiada wobec Administratora za szkodę wyrządzoną brakiem informacji, nieprawidłową informacją lub spóźnioną informacją.
- 3.10. **Projektowanie prywatności [art. 25 ust. 1 RODO]** Planując dokonanie zmian w sposobie przetwarzania Danych, Przetwarzający ma obowiązek zastosować się do wymogu projektowania prywatności, o którym mowa w art. 25 ust. 1 RODO i ma

obowiązek z wyprzedzeniem informować Administratora o planowanych zmianach w taki sposób i terminach, aby zapewnić Administratorowi realną możliwość reagowania, jeżeli planowane przez Przetwarzającego zmiany w opinii Administratora grożą uzgodnionemu poziomowi bezpieczeństwa Danych lub zwiększają ryzyko naruszenia praw lub wolności osób, wskutek przetwarzania Danych przez Przetwarzającego.

Jeżeli Przetwarzający nie zamierza dokonywać ww. czynności zapis nie będzie się do niego stosował

- 3.11. **Minimalizacja [art. 25 ust. 2 RODO]** Przetwarzający zobowiązuje się do ograniczenia dostępu do Danych wyłącznie do osób, których dostęp do Danych jest potrzebny dla realizacji Umowy i posiadających odpowiednie upoważnienie.
- 3.12. **RCPD [art. 30 ust. 2 RODO]** Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru kategorii czynności przetwarzania danych osobowych w imieniu Administratora (wymóg art. 30 RODO). Przetwarzający udostępniania na uzasadnione żądanie Administratora, jak również na żądanie właściwych organów nadzoru, prowadzony rejestr czynności przetwarzania danych Administratora.
- 3.13. **Profilowanie [art. 22 RODO]** Jeżeli Przetwarzający wykorzystuje w celu realizacji Umowy zautomatyzowane przetwarzanie, w tym profilowanie, o którym mowa w art. 22 RODO, Przetwarzający informuje o tym Administratora w celu i w zakresie niezbędnym do wykonania przez Administratora obowiązku informacyjnego.
- 3.14. **Szkolenie personelu** Przetwarzający ma obowiązek zapewnić osobom upoważnionym do przetwarzania Danych odpowiednie szkolenie z zakresu ochrony danych osobowych.

#### **4. Obowiązki Administratora**

- 4.1. Administrator zobowiązany jest współdziałać z Przetwarzającym w wykonaniu Umowy, udzielać Przetwarzającemu wyjaśnień w razie wątpliwości co do legalności poleceń Administratora, jak też wywiązywać się terminowo ze swoich szczegółowych obowiązków.

#### **5. Bezpieczeństwo danych**

- 5.1. **Bezpieczeństwo Danych [art. 32 RODO]** Strony przeprowadziły analizę ryzyka przetwarzania Danych, i stosują odpowiednie organizacyjne i techniczne środki ochrony danych zgodnie z art. 32 RODO.

#### **6. Powiadomienie o Naruszeniach Ochrony Danych art. 33 RODO]**

- 6.1. Powiadomienie o naruszeniu. Przetwarzający powiadamia Administratora danych niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin o powzięcia wiadomości, o każdym naruszeniu ochrony Danych, o podjętych czynnościach wyjaśniających, a także, niezwłocznie po ich dokonaniu, o ustaleniach. W razie opóźnienia w zgłoszeniu Przetwarzający informuje również o przyczynach opóźnienia. Przetwarzający

odpowiada przed Administratorem za negatywne skutki poniesione przez Administratora wskutek opóźnienia

- 6.2. **Rozwinięcie.** Powiadomienie o stwierdzeniu naruszenia odpowiadać musi wymogom art. 33 ust. 3 RODO aby umożliwić Administratorowi spełnienie obowiązku powiadomienia organ nadzoru.

## 7. Nadzór

- 7.1. **Sprawowanie kontroli [art. 28 ust. 3 lit. h RODO]** Administrator kontroluje sposób przetwarzania powierzonych Danych po uprzednim poinformowaniu Przetwarzającego o planowanej kontroli. Administrator lub wyznaczone przez niego osoby są uprawnione do:

7.1.2 przeprowadzania audytów lub inspekcji, o których Administrator informuje Przetwarzającego, co najmniej z 7 dniowym wyprzedzeniem; Administrator ma prawo kontrolować Przetwarzającego dwa razy w ciągu każdego roku obowiązywania umowy, chyba, że doszło do naruszenia przetwarzania Danych lub podejrzenia takiego naruszenia, Przetwarzający współpracuje w zakresie realizacji audytów lub inspekcji;

7.1.3 do żądania od Przetwarzającego udzielania informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków wynikających z RODO i niniejszej umowy, w szczególności dotyczących przebiegu przetwarzania Danych.

- 7.2. **Współpraca przy kontroli. [art. 28 ust. 3 lit. h RODO]** Przetwarzający współpracuje z organem ochrony danych osobowych w zakresie wykonywanych przez niego zadań.

## 8. Oświadczenia Stron

8.2. **Oświadczenie Administratora.** Administrator oświadcza, że jest Administratorem Danych oraz, że jest uprawniony do ich przetwarzania w zakresie, w jakim powierzył je Przetwarzającemu.

8.3. **Oświadczenie Przetwarzającego [art. 28 ust. 1 RODO].** Przetwarzający oświadcza, że w ramach prowadzonej działalności przetwarzana dane osobowe w zakresie objętym Umową, posiada w tym zakresie niezbędną wiedzę, odpowiednie środki techniczne i organizacyjne oraz daje rękojmię należytego wykonania niniejszej Umowy.

8.4. **Referencje [art. 28 ust. 1 RODO].** Na uzasadnione żądanie Administratora Przetwarzający przekaze Administratorowi stosowne informacje lub dowody, iż Przetwarzający zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO i chroniło prawa osób, których dane dotyczą.

## 9. Odpowiedzialność

9.2. **Odpowiedzialność Przetwarzającego [art. 82 ust. 3 RODO]** Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane swoim działaniem lub zaniechaniem w

związku z niedopełnieniem obowiązków, które Umowa i RODO nakłada bezpośrednio na Przetwarzającego lub gdy działał poza zgodnymi z prawem instrukcjami Administratora lub wbrew tym instrukcjom. Przetwarzający odpowiada za szkody spowodowane zastosowaniem lub nie zastosowaniem właściwych środków bezpieczeństwa.

- 9.3. **Odpowiedzialność za Podprzetwarzających [art. 28 ust. 4 RODO]** Jeżeli Podprzetwarzający nie wywiąże się ze spoczywających na nim obowiązków ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Administratora za wypełnienie obowiązków przez Podprzetwarzającego spoczywa na Przetwarzającym.

## **10. Okres Obowiązywania Umowy Powierzenia [art. 28 ust. 3 RODO]**

- 10.1. Umowa została zawarta na czas obowiązywania Umowy Podstawowej.

## **11. Usunięcie Danych**

- 11.2. **Usunięcie danych [art. 28 ust. 3 lit g RODO]** Z chwilą rozwiązania Umowy Przetwarzający nie ma prawa do dalszego przetwarzania powierzonych Danych i jest zobowiązany do:

11.2.1 usunięcia Danych i usunięcia wszelkich ich istniejących kopii,

lub

11.2.2 zwrotu Danych,

chyba że prawo Unii Europejskiej lub prawo polskie nakazują dalsze przechowywanie Danych

- 11.3. **Karencja.** Przetwarzający dokona usunięcia Danych lub zwrotu Danych w terminie uwzględniającym czas konieczny na realizację tego obowiązku w normalnym trybie czynności lub w innym terminie uzgodnionym z Administratorem, uwzględniającym konieczność możliwie szybkiego usunięcia danych

## **12. Postanowienia Końcowe**

- 12.1. **Pierwszeństwo.** W razie sprzeczności pomiędzy postanowieniami niniejszej Umowy Powierzenia, a Umowy Podstawowej, pierwszeństwo mają postanowienia Umowy Powierzenia. Oznacza to także, że kwestie dotyczące przetwarzania danych osobowych pomiędzy Administratorem a Przetwarzającym należy regulować poprzez zmiany niniejszej Umowy.

- 12.2. **Egzemplarze.** Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron z zastrzeżeniem pkt. 12.3.

- 12.3. Strony dopuszczają zawarcie umowy w postaci elektronicznej. Podpisanie umowy nastąpi poprzez złożenie kwalifikowanego podpisu elektronicznego przez każdą ze stron. W takim wypadku pkt. 12.2. nie ma zastosowania.

12.4. **Właściwość prawa.** Umowa podlega prawu polskiemu oraz RODO.

---

**Administrator**

---

**Przetwarzający**